



**RIDAA**  
Repositorio Institucional  
Digital de Acceso Abierto de la  
Universidad Nacional de Quilmes



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

Anselmo, Gabriela

## Inglés comercial II



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Argentina.  
Atribución - No Comercial - Compartir Igual 2.5  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ar/>

Documento descargado de RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes de la Universidad Nacional de Quilmes

*Cita recomendada:*

Anselmo, G., Lakatos, M., Ferrari, V. (2023). *Inglés Comercial II (Programa)*. Bernal, Argentina: Universidad Nacional de Quilmes. Disponible en RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes <http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/4123>

Puede encontrar éste y otros documentos en: <https://ridaa.unq.edu.ar>

**Carrera:** -Licenciatura en Comercio Internacional (RCS N° 178-03/ RCS N° 564-12/ RCS N° 449-15/ RCS N° 207-23)

-Licenciatura en Economía del Desarrollo (RCS N° 455-13/ RCS N°451-15/ RCS N° 209-23)

**Año:** 2023

*El presente programa tendrá una validez de 3 (tres) años a partir de su aprobación, según artículo 7 de la Resolución (CS) N° 171/22.*

**Profesor:** Gabriela Anselmo - Marcela Lakatos -Verónica Ferrari

**Carga horaria semanal:** 4hs presenciales y 2hs virtuales

**Horas de consulta extra clase:** 1hora antes de clase

**Créditos:**-Sin créditos Plan 2003 - Lic. Comercio Internacional

-12 créditos Plan 2012, 2015 y 2023 - Lic. Comercio Internacional

-12 créditos Plan 2013, 2015 y 2023 - Lic. Economía del desarrollo

**Núcleo al que pertenece:** -Extra curricular Plan 2003 - Lic. Comercio Internacional

-Obligatorio de Formación Plan 2012, 2015 y 2023 -Lic. Comercio Internacional

-Requisito obligatorio Plan 2013, 2015 y 2023 - Lic. Economía del desarrollo

**Tipo de Asignatura:** Teórica- Practica

### **Presentación y Objetivos:**

Resulta indispensable tener una mirada que abarque los objetivos generales de las carreras y los alcances del título, ya que esta propuesta pedagógica surge de tal análisis, y ha sido diseñada con el propósito de posibilitar al estudiante una acabada comprensión del texto escrito en el idioma inglés tanto en función del propio desarrollo profesional como de futuro estudio, investigación o acceso a publicaciones académicas, y una profundización de la participación en situaciones de comunicación social y laboral. Se pretende que el/la estudiante tenga acceso a las descripciones del lenguaje tal como es usado en las situaciones específicas tanto de las disciplinas como de las ocupaciones

Aprobado por R (CD) N°105/23

Departamento de Economía y Administración

particulares. La enseñanza del idioma inglés con propósitos académicos tiene como objetivo específico posibilitar al estudiante el estudio, la investigación, o el desarrollo profesional en este idioma, que es el idioma internacional de investigación y publicación académica, de acceso a tecnología y experticia. En este nivel los y las estudiantes articularán conocimientos semánticos, morfológicos, sintácticos y discursivos con especificaciones de retórica, modalidad y registro. Se intenta prepararlos para el desarrollo profesional al que aspiran una vez graduados.

Que los y las estudiantes:

- Profundicen la comprensión lectora de los géneros discursivos disciplinares en el idioma inglés.
- Profundicen sus estrategias de comprensión auditiva de textos orales disciplinares.
- Produzcan textos escritos de la especialidad con un grado adecuado de cohesión y coherencia.
- Se comuniquen oralmente de manera fluida en el ámbito profesional – laboral futuro o actual, utilizando el registro adecuado al nivel.
- Se desempeñen en los diferentes roles que se requieren en una reunión de trabajo si se trata de un tema conocido.

## **Contenidos mínimos:**

El mercado de trabajo. Viaje de negocios. Negociación y ventas. Reuniones. Estrategias. Diferencias culturales. Resolución de conflictos. Exportaciones, licencias, franquicias, negocios conjuntos. Investigación de mercado. Técnicas de mercadeo y planes estratégicos.

## **Contenidos Temáticos o Unidades:**

### **Unidad 1**

Revisión de vocabulario relacionado con la presentación personal. Hablar sobre el trabajo y las responsabilidades. Presentarse a uno mismo y a otros. Expresar interés en conversaciones. Entrevista de trabajo, carta de solicitud de empleo, descripciones de empleos, CV.

### **Unidad 2**

Proyectos. Descripción. Reuniones de trabajo: actualizar y delegar tareas. Hablar sobre servicios y sistemas. Explicar el funcionamiento, mostrar información, comparar.

## Unidad 3

Expansión. Viaje de negocios. Hospitalidad ante las visitas, realizar y recibir ofrecimientos, hablar sobre normas y regulaciones laborales. Describir diferencias entre culturas. Realizar reportes de investigación.

## Unidad 4

Logística. Cadena de suministro. Realizar y manejar órdenes. Reportar problemas o desacuerdos. Resolver problemas de logística.

## Unidad 5

Reuniones. Obtención de información y logros: reportes, generalizaciones, contrastes, evaluación. Agenda, introducción, presentación principal, resumen. Minutas, transcripciones, seguimiento.

## Bibliografía Obligatoria:

### Unidad 1

Baade, K., Holloway, C., Scrivener, J., Turner, R. (2013) Business Result Advanced. UK: Oxford University Press. Writing file 1.

Duckworth, M., Hughes, J. (2018) Business Result Upper Intermediate. Writing file 1.  
Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Unidad 1.

Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Writing file 6.

### Unidad 2

Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Unidades 2-4.

### Unidad 3

Baade, K. Holloway, C., Scrivener, J., Turner, R. (2013) Business Result Advanced Oxford University Press. Unidad 1.

Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Unidades 6 – 16

### Unidad 4

Aprobado por R (CD) N°105/23  
Departamento de Economía y Administración

Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Unidad 9

## Unidad 5

Thomson, K. (2007) English for Meetings. UK: Oxford University Press.  
<http://www.skillsyouneed.com/ips/meetings.html>      <https://hbr.org/2016/04/a-step-by-step-guide-to-structuring-better-meetings>      <https://www.englishclub.com/business-english/meetings.htm>

Nauntun, J., Hughes, J. (2008) Business Result Intermediate. UK: Oxford University Press. Unidad 8.

## **Bibliografía de consulta:**

Diccionarios: inglés-español/español-inglés de inglés general y de inglés específico para comercio.

Brook-Hart, G. (2006). Business Benchmark, Upper-Intermediate, UK: Cambridge  
UGrant, D. & R. McLarthy (2000): Business Basics New Edition. Oxford: Oxford University Press.

<http://www.skillsyouneed.com/ips/meetings.html>      <https://hbr.org/2016/04/a-step-by-step-guide-to-structuring-better-meetings>      <https://www.englishclub.com/business-english/meetings.htm>

Materiales auténticos aportados por el docente y por los estudiantes (artículos, páginas web, documentos, avisos publicitarios).

## **Modalidad de dictado:**

Las clases serán teórico-prácticas, tanto las presenciales como las virtuales. Se trabajará con textos y situaciones de comunicación específicas de la carrera. Se construirán los patrones lingüísticos propios del discurso oral del área temática a tratar. Se pondrá énfasis en el desarrollo de la escucha y del habla.

Teniendo en cuenta que la visión de enseñanza que subyace a esta propuesta se centra en los y las estudiantes y sus características, instando a promover las capacidades de búsqueda, experimentación y reflexión de los mismos como intelectuales transformadores de la realidad, se propone la implementación de aula-taller como modalidad de dictado de las clases presenciales, en la cual el rol protagónico lo posee el-la alumno@ como activo participante de su proceso de aprendizaje.

Por otra parte, la aproximación al idioma se basará en un acercamiento gradual, a partir de la presentación de situaciones comunicativas relacionadas con el discurso de inglés comercial y laboral integrando los canales escrito y oral en forma secuenciada.

La propuesta de intervención pedagógica se centrará en la resolución de tareas orientadas a fomentar la construcción de distintos efectos de sentido por parte de los y las estudiantes sobre la base de las situaciones contextualizadas presentadas y sobre la activación de sus saberes previos. Este enfoque, principalmente comunicativo, incluye el análisis a nivel estructural, funcional y discursivo de la lengua, como elementos constitutivos complementarios de la misma.

### **Actividades extra-áulicas obligatorias:**

En la modalidad virtual, se aprovecharán los recursos del campus y de internet en general para trabajar la parte formal de la lengua (gramática) y vocabulario. Además, se realizarán lecturas extendidas, como consultas en sitios de la red, y tareas de escucha, principalmente a través de videos. Esto permitirá a los y las estudiantes tener acceso al material y utilizarlo cuantas veces lo necesiten de acuerdo al nivel de dificultad. Las tareas estarán equilibradas entre prácticas con autocorrección, posteo de lecturas y audios, y ejercicios a corregir por parte de la docente

### **Evaluación:**

La evaluación será permanente y se utilizarán diferentes instrumentos para posibilitar la acreditación de la materia. Se incluirán instancias de evaluación formal e informal y se tendrá en cuenta el proceso desarrollado por cada estudiante durante la cursada. Se realizarán diversos trabajos prácticos cuya producción será también contemplada en la evaluación de proceso. Durante el último mes de clases l@s alumn@s prepararán una presentación oral en inglés de un proyecto propio, desarrollado en forma individual o en grupos de hasta cuatro estudiantes como máximo.

El Régimen de Estudios para los/las estudiantes regulares de las carreras de pregrado y grado de la Universidad Nacional de Quilmes Resolución (CS) N° 201/18 - 30 de mayo de 2018, en vigencia a partir del 1° de enero de 2019, establece que:

En el régimen regular las instancias de evaluación parcial serán al menos 2 y tendrán carácter obligatorio, incorporando al menos una instancia de recuperación

Las calificaciones serán:

Aprobado (de 4 a 10 puntos)

Reprobado (de 1 a 3 puntos)

Aprobado por R (CD) N°105/23

Departamento de Economía y Administración

Ausente

Pendiente de Aprobación.

La calificación “Ausente” corresponde cuando: Un estudiante no se haya presentado a la/s instancia/s de evaluación pautada/s en el programa de la asignatura o tenga una asistencia inferior al 75% a las clases presenciales.

Para aprobar una asignatura en el régimen regular se requiere:

ARTÍCULO 11º: En el caso de las asignaturas correspondientes a carreras de modalidad presencial se requerirá:

Una asistencia no inferior al 75% (setenta y cinco por ciento) en las clases presenciales y la obtención de un promedio mínimo de 7 (siete) puntos en las instancias parciales de evaluación y un mínimo de 6 (seis) puntos en cada una de ellas; o

Una asistencia no inferior al 75% (setenta y cinco por ciento) en las clases presenciales y la obtención de un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia parcial de evaluación; y

La obtención de un mínimo de 4 (cuatro) puntos en un examen integrador, que se tomará dentro de los plazos del curso y transcurrido un plazo de -al menos- 1 (una) semana desde la última instancia parcial de evaluación o de recuperación;

En caso de no aprobarse o no rendirse el examen integrador en la instancia de la cursada, se considerará la asignatura como pendiente de aprobación (PA) y el/la estudiante deberá obtener un mínimo de 4 (cuatro) puntos en un examen integrador organizado una vez finalizado el dictado del curso. El calendario académico anual establecerá la administración de 2 (dos) instancias de exámenes integradores antes del cierre de actas del siguiente cuatrimestre. Los/las estudiantes deberán inscribirse previamente a dichas instancias.



Gabriela Anselmo